

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of June 18, 2009:

**RCG 08-047-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (Exercice financier 2009) (RCG 08-047)**

[By-law amending the By-law concerning fees of the urban agglomeration of Montréal (Fiscal 2009) (RCG 08-047)] [Access to information]

Ce règlement a pour objet d'harmoniser les tarifs demandés pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents avec la réglementation provinciale.

**RCG 08-047-2**      **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (Exercice financier 2009) (RCG 08-047)**

[By-law amending the By-law concerning fees of the urban agglomeration of Montréal (Fiscal 2009) (RCG 08-047)] [Habitat 67]

Ce règlement a pour objet d'imposer des frais de 400\$ pour chaque demande de subvention pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre de la restauration du bâtiment Habitat 67. Aucun frais ne sera exigé pour une demande de subvention pour des études et expertises.

**RCG 09-018**      **Règlement établissant un programme de subvention pour la restauration du bâtiment habitat 67 sis au 2600, avenue Pierre-Dupuy**

[By-law establishing a subsidy program for the restoration of Habitat 67, bearing number 2600, avenue Pierre-Dupuy]

The by-laws come into force on June 26, 2009, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They may also be consulted at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, June 26, 2009

M<sup>e</sup> Yves Saindon  
City Clerk